



# Quierschieder

Amtl. Bekanntmachungsorgan der Gemeinde Quierschied  
Nachrichtenblatt der Quierschieder Vereine

# Anzeiger

Der Quierschieder Anzeiger erscheint wöchentlich. Er wird in allen normal erreichbaren Haushaltungen der Ortsteile Quierschied, Fischbach-Camphausen und Göttelborn kostenlos zugestellt. Für Anzeigen gilt die Preisliste Nr. 15 vom 01.10.2016,  
Anzeigenannahme: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-240, Fax: 06502/9147-250, E-Mail: anzeiger@wittich-foehren.de  
Verantwortlicher Herausgeber:  
LINUS WITTICH Medien KG, Dietmar Kaupp, Europaallee 2, 54343 Föhren, Tel. 06502/9147-0, Mail: info@wittich-foehren.de

## Neue Rechtsverordnung zur Eindämmung der Corona-Pandemie

Die saarländische Landesregierung hat am 13. November 2020 zwei bestehende Corona-Verordnungen fortgeschrieben und im Amtsblatt des Saarlandes, Nr. 70 verkündet.

Die neue **Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (VO-CP)** tritt am Montag, den 16. November 2020 in Kraft und ist gültig bis 29. November 2020. Den Originaltext finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.quierschied.de](http://www.quierschied.de).

Wesentliche Änderungen sind:

- **Gaststättengewerbe bei Rastanlagen an Bundesautobahnen und gastronomische Betriebe an Autohöfen** sind zulässig.
- Der Betrieb von **Massagepraxen, Kosmetik-, Tattoo- bzw. Piercing-Studios** ist zulässig.
- Einrichtungen der Sozial- und Jugendhilfe sowie vergleichbare **soziale Einrichtungen dürfen wie öffentliche Spielplätze, Wildparks, Zoos und Bibliotheken** unter Beachtung des §6 Absatz 1 Satz 1 (Ansammlungen bis zu 10 Personen) betrieben werden. Bei **Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen** regelt das „Handlungskonzept des Saarlandes zum Infektionsschutz und zum gleichzeitigen Schutz vulnerabler Gruppen im Bereich der Eingliederungshilfe im Rahmen der Corona-Pandemiemaßnahmen“ nähere Einzelheiten für die Beschäftigung und Betreuung.

Die bestehende **Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende** zur Bekämpfung des Coronavirus wurde bis zum 29.11.2020 verlängert.

Ab Montag, den 16. November 2020 gibt es folgende wesentliche Änderungen:

- Das Verhalten von Einreisenden im Falle der Ausgabe einer digitalen Einreiseanmeldung wird geregelt.
- Die Ausnahmen in §2 wurden erweitert um Personen, die beruflich bedingt grenzüberschreitend Personen, Waren oder Güter auf der Straße, der Schiene, per Schiff oder Flugzeug transportieren.

## Weihnachtsmärkte in Fischbach-Camphausen und Göttelborn abgesagt

Aufgrund der jüngsten Entwicklung der Corona-Pandemie müssen auch die in Fischbach-Camphausen und Göttelborn geplanten Weihnachtsmärkte dieses Jahr leider ausfallen. Bereits vergangene Woche hatte der Heimat- und Verkehrsverein den Quierschieder Weihnachtsmarkt abgesagt.

## NOTRUFNUMMERN / NOTDIENSTE/ BEREITSCHAFTSDIENSTE

Feuerwehr .....	112
Rettungsdienst .....	112
Giftzentrale .....	06841/ 19240
Polizei .....	110
oder	
Polizei-Inspektion Sulzbach	
Gärtnerstraße 12....	06897/ 933-0

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Ärztlicher

#### Bereitschaftsdienst

Bundesweit einheitliche  
Telefonnummer: 116 117

#### Montags, dienstags und donnerstags

von 18 bis 8 Uhr; **mittwochs** von 13 bis  
8 Uhr; **freitags** ab 13 Uhr bis montags  
8 Uhr; **Woche nende + Feiertage:**  
rund um die Uhr

#### Kinderärztlicher Notdienst

Erreichbar von Samstag, 8 Uhr, bis  
Montag, 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr  
morgens bis um 8 Uhr des Folgetages  
unter **Tel. 0681/963-3000**. Nur nach  
telefonischer Vereinbarung.

Notdienst-Praxis für Kinder und  
Jugendliche der niedergelassenen Kin-  
der- und JugendärztInnen des Regio-  
nalverbandes Saarbrücken im Klinikum  
Saarbrücken, Klinik für Kinder- und  
Jugendmedizin.

#### Zahnärztlicher Notdienst:

21./22.11.2020

Dr. Spengler-Marchal,  
Neunkirchen, Tel: 06821/27950

#### Tierärztlicher Notdienst:

21./22.11.2020

Tierarzt Scholz, St. Ingbert,  
Tel: 06894/8950501

#### Notdienst der Apotheken

Die Apotheken in Quierschied sind  
regelmäßig mittwochs nachmittags  
geöffnet. Der jeweilige Notdienst  
beginnt um 8 Uhr und endet am Fol-  
getag um 8 Uhr. Bitte beachten: Sams-  
tags beginnt der Notdienst erst um  
12.30 Uhr.

#### Donnerstag, 19. November 2020

Apotheke im Medizeum, Saarbrücken,  
Europaallee 15, Tel: 0681/8839850

#### Freitag, 20. November 2020

Marien-Apotheke, Quierschied,  
Marienstr. 5a, Tel: 06897/61897

#### Samstag, 21. November 2020

V-Plus Apotheke, Merchweiler,  
Auf Pfuhlst 3, Tel: 06825/403070

#### Sonntag, 22. November 2020

Stern-Apotheke, Hühnerfeld,  
Grüblingstr. 58a, Tel: 06897/4022

#### Montag, 23. November 2020

Löwen-Apotheke, Dudweiler,  
Saarbrücker Str. 219, Tel: 06897/95210

#### Dienstag, 24. November 2020

Markt-Apotheke, Sulzbach,  
Am Markt 4, Tel: 06897/3106

#### Mittwoch, 25. November 2020

Rosen-Apotheke, Fischbach,  
Schulstr. 43, Tel: 06897/61898

#### Donnerstag, 26. November 2020

easy-Apotheke, Sulzbach,  
Quierschieder Weg 3d,  
Tel: 06897/924807

## Soziales

#### Telefonseelsorge

0800/ 111 0 111 oder  
0800/ 111 0 222 oder

Chat:

[https://chat.telefonseelsorge.org/  
index.php](https://chat.telefonseelsorge.org/index.php)

#### Lebensberatung Saarbrücken

Tel. 0681/ 66704

#### Pflegestützpunkt

#### Regionalverband Ost

Tel. 06897/9246798

Sulzbachtalstr. 81, 66280 Sulzbach

Montag bis Donnerstag: 9 bis 12 und  
13.30 bis 15.30 Uhr, Freitag: 9 bis 12  
Uhr oder nach Vereinbarung.

## ENERGIE

#### Gemeindewerke Quierschied

Stördienst

Trinkwasser Tel. 06897/961-201  
oder Tel. 0171/ 4258714

#### Energis-Netzgesellschaft mbH

Stördienst Strom 0681/ 9069-2611  
Stördienst Erdgas 0681/ 9069-2610  
Stördienst Wasser 0681/ 9069-2613

## SPRECHSTUNDEN

#### Integrationsbeauftragte:

##### Waltraud Spaniol

Rathaus, 1. OG, Raum 1.05  
Tel. 06897/961-133 oder Mail an  
w.spaniol@quierschied.de

#### Beauftragter für die Belange von Menschen mit Behinderungen:

##### Wolfgang Schmidt

privat: 06897/63851  
Termine nach Vereinbarung

#### Vorsitzende Seniorenbeirat

##### Astrid te Koppele

Tel: 06897/66699  
Termine nach Vereinbarung

#### Seniorenversicherungsberaterin

##### Gabriele Pitz

Tel: 0170/9092177  
Termine nach Vereinbarung

#### Seniorenversicherungsberater

##### Conny Zemborski

Tel: 06897/9142988

#### Ortsvorsteher Quierschied

##### Stefan Ziegler

Termine nach Vereinbarung  
Tel. 0163/1549682

#### Ortsvorsteher

##### Fischbach-Camphausen

##### Norbert Schmidt

Di 17:00 - 18:30 Uhr,  
Fischbachhalle  
oder nach Vereinbarung,  
Tel. 0172/7366713

#### Ortsvorsteher Göttelborn

##### Peter Saar

Mo 17.30, Hauptstr. 164  
Tel. 06825/5420 oder nach Vereinba-  
rung, Tel. 06825/96310

#### Schiedsmänner:

##### Quierschied: Karlheinz Mazet

Tel. 06897/67658

##### Göttelborn: Dieter Kröner

Tel. 06825/7771

##### Fischbach-Camphausen:

Roland Friedrich

Tel.: 06897/9146855



# Die GEMEINDE informiert

**Rathaus** Mo. - Fr.: 08.15 - 12.30 Uhr Der Bereich Bürgerservice/Ordnungswesen und das Standesamt sind dienstags ab 12.30 Uhr  
**Öffnungszeiten:** Mo. - Mi.: 13.30 - 16.00 Uhr für den Publikumsverkehr geschlossen  
 Do.: 13.30 - 18.00 Uhr

## Wichtige Information der Gemeindewerke Quierschied zur Wasserzählerablesung 2020



Um Sie, unsere Kundinnen und Kunden, während der Corona-Pandemie zu schützen, verzichtet die Gemeindewerke Quierschied in diesem Jahr weitestgehend auf die Vor-Ort-Ablesung der Wasserzähler. Damit die Zählerstände dennoch termingerecht vorliegen und die Jahresrechnung 2020 ordnungsgemäß erfolgen kann, bitten wir Sie darum, uns **bereits jetzt die aktuellen Zählerstände** unter Angabe der Zählernummer **mitzuteilen**. Hierzu erreichen Sie uns wie folgt:

**Tel.:** 06897 961-204 oder -241

**Fax:** 06897 961-203

**Email:** k.schommer@quierschied.de

**Online:** [www.gwwq.de](http://www.gwwq.de) (Link „Zählerstand melden“)

In der Zeit vom 27. November 2020 bis 12. Dezember 2020 werden unsere Mitarbeiter\*innen eine Nachlesung der bis dahin noch nicht übermittelten Zählerstände durchführen. Sollten wir Sie dabei nicht antreffen, wird ein entsprechendes Informationsschreiben zur Selbstablesung hinterlegt. Sollte uns Ihr Zählerstand nicht rechtzeitig vorliegen, werden wir den Verbrauch durch Schätzung ermitteln und abrechnen.

Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns schon jetzt recht herzlich.

## Verkehrsbücher für Kitas und Grundschulen in der Gemeinde

Die Institution für Verkehrssicherheit (EWIV) des Vereins für Verkehrserziehung Deutschland e.V. (VFV) verfolgt das Ziel, unsere jüngsten Verkehrsteilnehmer mit einem pädagogisch speziell ausgerichteten Verkehrserziehungsbuch dabei zu unterstützen, die Gefahren und die Regeln im Straßenverkehr zu lernen. Mit Hilfe ortsansässiger Sponsoren ist es gelungen, insgesamt 44 Ausgaben von „Straßengeschichten mit Moritz und Luise - ein Verkehrsbuch für Kinder ab fünf Jahren“ (Timpass Verlag) für Kinder in der Gemeinde Quierschied zur Verfügung zu stellen. Die Bücher wurden auf die drei Grundschulstandorte und die fünf Kitas in allen Gemeindebezirken verteilt.

Wir bedanken uns im Namen der Kinder herzlich bei den Sponsoren Erik Ley Metallbau, Zahnärztin Kathrin Jung, Praxis für Allgemeinmedizin Dr. med. Silke Lenthe und Zahnärztin Monika Kirch für ihre Unterstützung.

## Erneut illegale Müllablagerung „In der Humes“



In jüngster Zeit verschandeln wieder illegale Müllablagerungen am Containerplatz „In der Humes“ das Quierschieder Ortsbild. Diese Art der „Entsorgung“ ist nicht nur hässlich, sie ist auch schädlich für Mensch und Umwelt und beeinträchtigt die Lebensqualität der Bürgerinnen und Bürger.

Im Frühsommer dieses Jahres wurden je zwei zusätzliche Altpapier- und Altglas-Container aufgestellt, um für Entlastung sorgen und zu schnelle Überfüllung der Container zu verhindern. Allerdings wird der Stellplatz leider immer wieder dazu missbraucht, Abfälle jeglicher Art wie Haus-, Sperr-, Sonderabfall oder defekte Elektrogeräte illegal abzulegen.

**Dies stellt eine Ordnungswidrigkeit dar.** Daher bittet die Gemeinde alle Bürgerinnen und Bürger um Unterstützung: Wer illegale Abfallentsorgung beobachtet, meldet dies bitte dem Ordnungsamt (Tel.: 06897 961-0).

Informationen zur legalen Entsorgung unterschiedlicher Abfallarten sowie Öffnungszeiten der Wertstoffzentren finden Sie auf der Internetseite des Entsorgungsverbandes Saar unter: [www.evs.de](http://www.evs.de)



## Wasserbüffel auf der Hahnwies

Bürgermeister Lutz Maurer staunte nicht schlecht, als plötzlich direkt vor seiner Nase vier gewichtige Wasserbüffel mit einem Gesamtgewicht von rund zwei Tonnen aus einem Anhänger auf ihre neue Weide polterten. Sie sind Teil des Beweidungsprojekts „Schlammweiher Hahnwies“ zwischen Illingen und Merchweiler und treffen dort Anfang November auf schon früher angesiedelte Taurus-Rinder und Exmoor-Ponys. Das Landschaftslabor „Vogelzug und wilde Weiden“ ist Teil des Naturschutz-Großprojektes LIK.Nord, das durch die Schaffung natürlicher Lebensräume für Tiere die Erholung der Natur nach Jahrzehnten des Bergbaus vorantreiben und sie zugleich für Menschen erlebbar machen soll. Als Verbandsvorsteher des LIK.Nord wohnte Bürgermeister Maurer dem Spektakel an der Seite von Umweltminister Reinhold Jost und LIK.Nord-Geschäftsführer Ulli Heintz bei. Agraringenieurin Christina Ruloff bewirtschaftet die Weide mit ihrer



Familie, die Milchwirtschaft in Eppelborn und den Habichtshof in Merchweiler betreibt. Die schöne Landschaft rund um den ehemaligen Absinkweiher der Grube Götteleborn gilt schon län-

ger als Geheimtipp für Naherholungsausflüge. Das sieht auch Bürgermeister Maurer so - vorausgesetzt, ein Zaun trennt ihn vorsichtshalber von den zahmen Wasserbüffeln.

## Neue Urnenwand auf dem Friedhof Fischbach-Camphausen

Sie ist fertig, die siebte Urnenwand auf dem Friedhof in Fischbach-Camphausen. Die von der Aschenbrenner Urnentec GmbH gebaute Wand erhöht die Kapazität des Friedhofs für diese Art der Bestattung um 15 auf nun insgesamt 105 Kammern. Hierfür hat die Gemeinde rund 15.000 Euro investiert. Das Fundament wurde als Stahlbeton-Fertigteil bereits im Oktober durch die Jablonski & Busch GmbH gelegt. Die abschließende Umfeldgestaltung wurde vom Baubetriebshof der Gemeinde Quierschied am 12. November umgesetzt.

### Bau des Memoriam Gartens hat begonnen

Anfang November haben auf dem Friedhof Fischbach-Camphausen auch die Bauarbeiten zur Neuanlage des Memoriam-Grabfelds begonnen. Die ausführende Firma Birkenmeier hat bereits ähnliche Anlagen gestaltet, z.B. auf dem Friedhof in Dudweiler. Die Bepflanzung des Memoriam-Grabfelds soll im Frühjahr 2021 erfolgen.



### „Sterne des Sports“:

### Kneipp-Verein Quierschied erhält Förderpreis

Der Landessportverband für das Saarland (LSVS) und die Volksbanken Raiffeisenbanken haben im bundesweiten Wettbewerb „Sterne des Sports“ - eine Initiative des Deutschen Olympischen Sport-Bundes - saarländische Vereine ausgezeichnet. Zu den Preisträgern gehört auch der Kneipp-Verein Quierschied. Von der Jury wurde er mit dem Förderpreis und 500 Euro Preisgeld bedacht. Bürgermeister Lutz Maurer gratuliert Jugendwartin Laura Burger und ihrem Team zu dieser ehrenwerten Auszeichnung für das sportliche und gesellschaftliche Engagement des Vereins.

**HURRA!**  
10 Jahre EVS Tausch- und Verschenkmart!

Wir sagen Danke und verlosen  
10 Weihnachtsbäume.

Hier teilnehmen: [evs-verschenkmart.de](http://evs-verschenkmart.de)

## Aktuelle Baustelleninformationen / Straßensperrungen ab KW 47

**Maßnahme: Erneuerung Gasversorgungsleitung**

Straßen: Uchtelfanger Straße (Nr. 1 - 64)

Einschränkung: Baumaßnahme wird in mehreren Teilabschnitten durchgeführt. Halbseitige Sperrung der Fahrbahn. Aus Richtung Hauptstraße erfolgt eine Einbahnstraßenregelung.

Ausf. Baufirma: D+S Hoch- und Tiefbau GmbH

Zeitraum: voraussichtlich bis Ende Dezember 2020

**Maßnahme: Arbeiten an der Wasserleitung und Abwasserkanal**

Straßen: Am Bahnhof, L262

Einschränkung: halbseitige Sperrung der Fahrbahn, die Regelung des Verkehrs erfolgt durch Lichtsignalanlage

Ausf. Baufirma: Jablonski &amp; Busch GmbH

Zeitraum: 12.11.2020 voraussichtlich bis Mitte Februar 2021

**Maßnahme: Vorankündigung: Durchführung einer Treibjagd**

Straßen: L127, L128, L247, L260 und L262

Einschränkung: Gesamtspernung des Verkehrs

Ausf. Baufirma: SaarForst Landesbetrieb

 Zeitraum: **26.11.2020 08:00 Uhr bis 28.11.2020 15:00 Uhr**

Die Aufstellung beinhaltet Baumaßnahmen, die der Verwaltung frühzeitig und vor Annahmeausschluss des Quierschie-der Anzeigers mitgeteilt wurden. Kurzfristige Straßenaufbrüche wegen Leitungsstörungen bzw. Notmaßnahmen können meist nicht rechtzeitig veröffentlicht werden. Bei Rückfragen zu den Baumaßnahmen wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Maßnahmenträger. Wir bitten um Verständnis für die auftretenden Verkehrsstörungen.

## Neuigkeiten aus der Kindertagesstätte Sonnenschein



Der 11. November 2020 war ein ganz besonderer Tag für die Kinder und Erzieherinnen der Kita Sonnenschein in Göttelborn: Auf unse-

rem Gelände fand nämlich ein eigener kleiner Laternenumzug statt! Bereits vor einiger Zeit wurden die Laternchen verziert und mit batteriebetriebenen Teelichtern ausgestattet.

Nach und nach kamen die Kinder in der Frühe an und warteten mit ihren Laternen auf die Ankunft ihrer Freundinnen und Freunde. Vorfreude und Aufregung waren da schon sehr groß! Mit leuchtenden Augen und leuchtenden Laternen haben die Kinder zusammen mit den Erzieherinnen mehrere Runden um die Kita gedreht. Und das, obwohl es inzwischen schon sehr hell geworden war. Schön war es trotzdem!

Zurück in ihren Gruppen, wartete schon die nächste Überraschung auf die Kinder: Eine riesige Martinsbrezel zum Teilen und leckerer Kinderpunsch. Hier nochmals vielen lieben Dank an die

Mama, die den Kinderpunsch gespen-det hat!



Damit auch die Eltern auch etwas von dem Martinstag haben, gab es für alle noch einen „Martin in der Tüte“ zum Mitnehmen. Darin war folgendes enthalten: Ein Teelicht, die Martinslegende, eine Familien-Ausmal-Bastelararbeit, eine traditionelle Zuckerbrezel (Vielen Dank an die Spender!), ein Spruch zum Teilen der Brezel und ein vorbereitetes Blatt für den Portfolio-Ordner, auf dem eingetragen werden kann, wie der Tag in der Familie war.

Wir hoffen sehr, dass dieser Tag in einer für uns alle nicht ganz einfachen Zeit

für unsere kleinen Sonnenscheinchen wie auch deren Familien eine willkommene Abwechslung war.



Bleiben Sie gesund!

Das Team der KiTa Sonnenschein

### In eigener Sache

#### Wenn Sie keinen „Quierschie-der Anzeiger“ bekommen haben ...

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Anzeigers nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

**06502/9147-800.**

Die E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

**vertrieb@wittich-foehren.de**

## BEKANNTMACHUNGEN

### Entsorgungsverband Saar, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

**Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung  
am Dienstag, 08.12.2020, Beginn: 10:00 Uhr**  
**Tagungsort: Kultur- und Kongresszentrum big Eppel,  
Europastr. 4, 66571 Eppelborn**

#### Öffentlicher Teil:

- 1 Genehmigung von Niederschriften
- 2 Wirtschaftsplan des Entsorgungsverbandes Saar (EVS) 2021
- 3 Sitzungsplan des EVS 2021
- 4 Sachstandsbericht - aktueller Stand
  - a) Grüngutkonzeption
  - b) BioMasseZentrum
  - c) Neubau Verwaltungsgebäude Untertürkheimer Straße
- 5 Verschiedenes

### Bekanntmachung Gemeinderat Quierschied

Am **Donnerstag, den 26.11.2020, um 18:00 Uhr** findet im  
Veranstaltungssaal „Q.lisse-Haus der Kultur“ die 12. Sitzung  
des Gemeinderates Quierschied statt.

#### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung

- 2 Festsetzung der Entschädigung für Mandatsträger im Gemeinderat nach § 51 KSVG sowie für Mandatsträger in den Ortsräten nach § 74 Ziffer 14 KSVG
- 2.1 Festsetzung der Entschädigung für Mandatsträger im Gemeinderat nach § 51 KSVG sowie für Mandatsträger in den Ortsräten nach § 74 Ziffer 14 KSVG
- 3 Erhaltung der Entscheidungsfähigkeit des Gemeinderates in außergewöhnlichen Notlagen nach § 51 a KSVG
- 4 Vergabeverfahren Linienbündel A
- 5 Neuvergabe der Nachtbuslinien durch den ZPRS
- 6 Wirtschaftsplan 2021 für den Zweckverband öffentlicher Personennahverkehr auf dem Gebiet des Regionalverbandes Saarbrücken (ZPRS)
- 7 Weitererhebung von Vergnügungssteuern nach dem 31.12.2020
- 8 Entsorgungsverband Saar Wirtschaftsplan 2021, Teilbereiche Abfall und Abwasser
- 9 Abschluss eines Tierbetreuungsvertrages zwischen dem Regionalverband Saarbrücken und dem Tierschutzverein 1924 Saarbrücken e. V. zur Liquiditätssicherung des Bertha-Bruch-Tierheimes in Saarbrücken
- 10 Mitteilungen und Anfragen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 11 Löschung Rückkaufassungsvormerkung
- 12 Mitteilungen und Anfragen

Interessierte Bürger/innen sind zum öffentlichen Teil der Sitzung eingeladen.

## ENDE DES AMTLICHEN TEILS

### IMPRESSUM

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Lutz Maurer, Rathausplatz 1, 66287 Quierschied

*Ihre Helfer im Trauerfall*

## Bestattungen Kalmes GmbH



**Der Bestatter**  
Mitglied der Innung

Hauptstraße 120  
66287 Göttelborn  
Tel.: 06825 5684  
oder 0151 23570563

Ihr zuverlässiger Partner in Stunden der Trauer  
Bestattungen jeder Art  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

## Beerdigungsinstitut PIETÄT



Quierschied GmbH

**Peter Zimmer** Tel.: 0 68 97/9 65 40  
66287 Quierschied und 96 66 33  
Mühlenbergstraße 24 Mobil: 0170/9 80 47 38



## Bestattungen Daniela Kröner



66287 Quierschied Marienstraße 26  
Tel. 06897-680 887

66287 Göttelborn Uchtelfanger Str. 22  
Tel. 06825-8 81 83

Bürozeiten in Quierschied:  
Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr  
außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung

Tag und Nacht für Sie erreichbar  
[www.bestattungen-quierschied.de](http://www.bestattungen-quierschied.de)

## An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,  
beim Danken niemanden  
zu vergessen.



Anzeigenannahme: 06502 9147-0

## Kirchliche Nachrichten

### Öffentliche Gottesdienste

**Gottesdienstordnung für die Woche  
21.11. bis 27.11.2020**

**Samstag, 21.11.2020**

Gö 16:45 Uhr: Vorabendmesse

Pa 18:00 Uhr: Vorabendmesse

**Sonntag, 22.11.2020**

Ma 10:00 Uhr: Feierlicher Firmgottesdienst mit Weihbischof Robert Brahm

Fi 10:00 Uhr: Feierlicher Firmgottesdienst mit Dechant Benedikt Welter

**Die Firmgottesdienste sind keine öffentlichen Gottesdienste.**

Es können leider nur die Firmbewerber und ihre angemeldeten Angehörigen teilnehmen. Wir bitten um Verständnis.

Die Werktagsgottesdienste, Trauerfeiern und Sterbeämter entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief, den Schaukästen oder der Webseite: [www.pfarreien-quierschied.de](http://www.pfarreien-quierschied.de).

Hinweis: In der Kirche, in der nachmittags ein Sterbeamt gefeiert wird, fällt die Abendmesse dann aus.

**Anmerkungen zur Gottesdienstordnung**

Für unsere Gottesdienste gelten die Schutzbestimmungen zur Corona-Pandemie.

Da zu den regulären Gottesdiensten weniger Gottesdienstbesucher kommen als Plätze gemäß den Schutzbestimmungen des Bistums in den Pfarrkirchen vorhanden sind, wurde in Abstimmung mit Pfarrverwalter Dechant Benedikt Welter beschlossen, dass Anmeldeverfahren zu ändern:

**Ab sofort ist für die regulären Gottesdienste (Werktags- und Sonntagsmessen) keine telefonische Anmeldung nötig. Stattdessen bringen die Gottesdienstteilnehmer einen Zettel mit Namen und Anschrift oder Telefonnummer mit, der in einen bereit stehenden Behälter eingeworfen wird.** Die Namenszettel werden einen Monat ausschließlich zur Nachverfolgung möglicher Infektionen verschlossen aufbewahrt und anschließend vernichtet. Falls der Namenszettel vergessen wird, liegen Blankozettel und Stifte bereit.

**Ansonsten gelten die jeweils aktuellen Regelungen und Bestimmungen, die vom Bistum Trier im Schutzkonzept für die Feier öffentlicher Gottesdienste und von der Landesregierung erlassen sind.**

Darauf wird vor bzw. zu Beginn des jeweiligen Gottesdienstes hingewiesen.

### Pfarreiengemeinschaft Quierschied

#### Nikolausaktion 2020

Auch in diesem Jahr soll die Nikolausaktion stattfinden, wenn auch anders als üblich - so wie alles in diesem Jahr. Wir finden es wichtig, auch und besonders in diesen Zeiten Traditionen und Bräu-

che aufrechtzuerhalten, da sie Sicherheit geben und Normalität vermitteln. Besonders im Sinne der Kinder wäre es schade, auf den Nikolaus verzichten zu müssen. In Kooperation mit der Kirche der Jugend elija Saarbrücken bietet die Pfarrei St. Josef Fischbach ihre Nikolausaktion in folgender Form an: Sie haben die Möglichkeit „Ihren Nikolaus“ zu buchen. Sie erhalten dann eine personalisierte Videobotschaft (in Form eines Youtube-Links), die individuell für ihre Kinder und Sie als Familie erstellt wird. Mit dieser Botschaft können sie dann zu Hause den Nikolausabend beginnen.

Anmeldungen hierzu bitte ausschließlich telefonisch im Pfarrbüro Quierschied (62245) oder im Pfarrbüro Fischbach (62220) bis spätestens Mittwoch, 25.11.2020.

Sabine Berg, Pfarrsekretärin  
Pfarreiengemeinschaft Quierschied  
Marienstr. 20, 66287 Quierschied  
Tel.: 06897-62245 Fax: 06897-65856

Nebenstelle Fischbach:  
Friedhofstr. 16, 66287 Quierschied-Fischbach

Tel. 06897-62220 Fax: 06897-501699

\*\*\* END BODY PART #1 \*\*\*

#### Weitere Meldungen

**Zentralbüro der Pfarreiengemeinschaft Quierschied**

Marienstr. 20, 66287 Quierschied

Öffnungszeiten:

Montags bis freitags: **10.00 - 12.00 Uhr Neu!**

Montags: **14.00 Uhr - 17.00 Uhr**

Telefon: 6 22 45 Fax: 6 58 56

Email: [mariahimmelfahrtquierschied@gmx.de](mailto:mariahimmelfahrtquierschied@gmx.de)

Webseite:

[www.pfarreien-quierschied.de](http://www.pfarreien-quierschied.de)

**Nebenstelle Fischbach**

Friedhofstr. 16, 66287 Quierschied-Fischbach

Öffnungszeiten:

Mittwochs: **14.30 - 18.00 Uhr**

Freitags: **08.30 - 12.30 Uhr**

Telefon: 6 22 20 Fax: 601 599

Email: [st.josef@sankt-josef-paul.de](mailto:st.josef@sankt-josef-paul.de)

Pfarrsekretärinnen: Sabine Berg, Tanja Müller, Karin Neu

Gesonderte Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte auch dem Pfarrbrief oder der Homepage!

**Pfarrei St. Paul sucht Christbaum**

Für die Pfarrkirche St. Paul wird eine Tanne/Fichte gesucht, die zu Weihnachten als Christbaum die Kirche schmücken soll. Die Größe sollte ca. 4 Meter betragen. Wenn Sie aus Ihrem Garten oder von Ihrem Grundstück einen Baum zur Verfügung stellen möchten, setzen Sie sich bitte mit dem Pfarrbüro in Verbindung (Tel. 62245).

**Erstkommunion 2021 in unserer Pfarreiengemeinschaft**

Aufgrund der aktuellen Situation erfolgen erst im Januar die Informationen für die Erstkommunion. Wir bitten um Verständnis.

### Ev. Kirchengemeinde Fischbach-Quierschied

**Gottesdienst in der Ev. Kirche  
Fischbach:**

**Sonntag, 22. November 2020, 10.00 Uhr und 11.30 Uhr** mit Pfarrerin Tabitha Mangold, Ewigkeitssonntag

**Sonntag, 29. November 2020, 10.00 Uhr** mit Pfarrerin Tabitha Mangold, 1. Advent

Musikalische Begleitung im Gottesdienst erfolgt durch unseren neuen Organisten Stefan I aš.

Aufgrund der Abstandsregelung kann leider nur eine bestimmte Anzahl von Personen am Gottesdienst teilnehmen. **Bitte melden Sie sich bis Freitag, 12.00 Uhr** im Gemeindebüro (06897/61652) oder per Mail ([fischbach.saar@ekir.de](mailto:fischbach.saar@ekir.de)) an. Sollte eine Anmeldung später erfolgen, bitte direkt bei der Küsterin Ilse Heberger (06897/62310). Denken Sie bitte an Ihre Masken!

**Während der Sanierungsarbeiten an der Kirchentreppe muss die Kirche durch den hinteren Eingang betreten werden. Dieser ist durch den Pfarrgarten zu erreichen.**

Die Predigten werden weiterhin auf der Homepage der Kirchengemeinde veröffentlicht: [www.kirchengemeinde-fischbach.de](http://www.kirchengemeinde-fischbach.de)

### Diakonisches Werk an der Saar:

Die alljährliche Herbstsammmlung des Diakonischen Werkes an der Saar findet statt. Erbeten sind Einzahlungen mit dem Stichwort „Herbstsammmlung“ auf die Konten der Kirchengemeinde: Sparkasse Saarbrücken, IBAN: DE 39590501010023833577 oder Vereinigte Volksbank eG, IBAN: DE 94590920007324820005. Die Kirchengemeinde leitet die Spenden gesammelt weiter.

#### In eigener Sache:

**im Oktober wurden getauft:**

Leia Victoria Vogelgesang  
Robin Christoph Grammes

**im Oktober wurden getraut:**

Frank und Bianca Bickelmann, geb. Zeitz

**im September/Oktober wurden bestattet:**

Melanie Kalle, 35 Jahre  
Ilse Heidi Schwambach, 80 Jahre  
Peter Klaus Schedler, 70 Jahren  
Manfred Kipper, 93 Jahren

**Hilfe für rumänische Kinder:**

Zur Unterstützung der Sammelaktion des „Deutsch-Rumänischen Freundschafskreises Saarland e.V.“ nehmen wir noch bis zum 30. November 2020 Schokolade, Gebäck, Süßigkeiten, Kugelschreiber, Stifte, Malblöcke und Schulhefte entgegen. Bitte nicht gesondert verpacken.

Abgabestellen sind Gemeindebüro und Kirche/Gemeindesaal zu den Öffnungszeiten bzw. Veranstaltungen.

#### Erreichbarkeit:

Pfarrerin Tabitha Mangold ist für seelsorgerische Angelegenheiten unter 06897/601539 zu erreichen.

Das Gemeindebüro (06897/61652) ist Mo, Di, sowie Do und Fr vormittags erreichbar.

Die Trauerdanksagung  
in Ihrem Mitteilungsblatt.

## Ev. Kirchengemeinde Wahlschied-Holz Gemeindeteil Götzelborn Gottesdienste zum Ewigkeitssonntag:

**Samstag, 21.11.:**

17.00 Uhr in Wahlschied

**Sonntag, 22.11.:**

10.00 Uhr in Holz

**für diese beiden Gottesdienste ist eine Anmeldung unbedingt erforderlich:**

**Sonntag, 29.11. 1. Advent:**

10.30 Uhr Gottesdienst in Holz

Wegen der Corona-Pandemie sind wieder alle Gruppen und Kreise geschlossen. Gottesdienste können aber stattfinden. Bitte beachten Sie, dass weiterhin Hygienevorschriften zu beachten sind. Eine Anmeldung ist nicht notwendig, die Kontaktdaten werden aber festgehalten. Eine Mund-Nasen-Bedeckung ist während des gesamten Gottesdienstes zu tragen.

Das Gemeindebüro ist dienstags, mittwochs und donnerstags von 9 - 11 Uhr geöffnet. Betreten bitte mit Maske.

## VEREINSNACHRICHTEN



Aus Liebe zum Menschen.  
Ortsverein Quierschied

### „Weihnachtsmarkt“ Suppenverkauf

Wir versuchen auch in dieser Zeit Traditionen aufrecht zu erhalten und freuen uns auf eure Vorbestellungen.

Vorbestellungen möglich unter:  
Maurer 06897-62226 / te Koppele 06897-66699  
suppe@drk-quierschied.de

**Quierschied: Rotes Kreuz ruft zur Blutspende am 7. Dezember auf**  
Blutspenden werden auch und gerade während der Corona-Pandemie benötigt. Neuer Terminservice verspricht Spenderinnen und Spendern mehr Komfort und bessere Abläufe.

Kalendertäglich werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt, um die Patientinnen und Patienten in den Kliniken, Krankenhäusern und Arztpraxen zu versorgen. Auch und gerade während der Corona-Krise sind die Blutspendedienste des Deutschen Roten Kreuzes daher dringend auf die Unterstützung der Bevölkerung

durch Blutspenden angewiesen. Das Rote Kreuz ruft daher zur Blutspende in Quierschied am Montag, dem 7.12.2020 von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr in der Taubenfeldschule, auf.

#### Neuer Service startet - Rotes Kreuz bittet um Terminreservierung

Erstmals werden Spenderinnen und Spender nun gebeten, im Vorfeld eine Spendezeit zu vereinbaren. Durch die vorherige Terminreservierung sollen die Abläufe auf dem Blutspendetermin verbessert und unnötige Wartezeiten für die Spende-

rinnen und Spender vermieden werden. Termine können gebucht werden über die DRK-Blutspende-App, die Website [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) oder folgenden Link:

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/quierschied>

Spenderinnen und Spender ohne reservierte Spendezeit müssen unter Umständen mit längeren Wartezeiten rechnen, weshalb das Rote Kreuz dringend um vorherige Terminreservierung über das neue Terminreservierungssystem bittet.

Du + Wir sind  
Blutspende!

**ACHTUNG!**  
BLUTSPENDE MIT  
TERMINRESERVIERUNG

Deutsches Rotes Kreuz  
DRK-Blutspendedienst West

Nächster Blutspende-Termin:

## Quierschied Montag, 07.12.2020

16:00 Uhr bis 19:30 Uhr  
Taubenfeldschule, Im Eisengraben

Terminreservierung im Internet:

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/quierschied>



Infos und Termine rund um die Blutspende:

0800 11 949 11

[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)



## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
der FKS Immobilien GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



## "Weihnachtsmarkt" Suppenverkauf

Samstag

**05.12.2020**

Von 10:00 bis 13:00 Uhr

Zum Abholen am DRK Quierschied  
oder lassen Sie sich von uns beliefern.

Bitte bringen sie ein Gefäß für die Suppe mit.  
Kein Verzehr vor Ort.

Lecker Erbsensuppe für 4,50 €

Bestellung möglich um zu reservieren oder den Suppen-Bring-Service  
zu nutzen, bei folgenden Ansprechpartnern:

Ausgabe: DRK Heim Schumannstraße 6

Bestellung/Reservierung:

[suppe@drk-quierschied.de](mailto:suppe@drk-quierschied.de)

Maurer 06897 66699 / te Koppele 06897 66699





## Danke!

Wir vom Kneipp-Verein bedanken uns bei allen Pflegekräften, Ärzten/innen, Rettungskräften, den Mitarbeiter/innen der Gesundheitsämter und allen Anderen die unsere Versorgung sicherstellen.

Wir möchten deshalb Sie bitten, als Zeichen unseres Dankes am Samstag um 18.00 Uhr wieder eine brennende Kerze ins Fenster stellen.

### Kurse fallen weiterhin aus

Auf Grund der weiteren Entwicklung der Corona-Pandemie fallen alle Kurse bis voraussichtlich 4. Januar 2021 aus.

### Kneipp-Verein gewinnt bei „Sterne des Sports“ Silber

Auch in diesem besonderen Jahr hat der Landessportverband des Saarlandes (LSVS) und die Volksbanken Raiffeisenbanken den Wettbewerb „Sterne des Sports“ durchgeführt. Der Kneipp-Verein wurde von der Fachjury mit dem Förderpreis „Sterne des Sports“ in Silber für seine Kinder- und Jugendarbeit ausgezeichnet. Vor genau 15 Jahren gewann der Kneipp-Verein bei „Sterne des Sports“ Silber für seine Seniorenarbeit. Aber bedingt durch die Corona-Pandemie ist in diesem Jahr alles ein wenig anders. Die offizielle Verleihung der Sterne

des Sportes konnte deshalb nicht in der Staatskanzlei in Saarbrücken erfolgen. Die feierliche Übergabe der Preise fand daher in kleinem Rahmen in den Räumlichkeiten des Hauptsponsors den Volksbanken Raiffeisenbanken in Saarlouis statt. Für den Kneipp-Verein nahmen Roswitha Riechert und Wolfgang Vollberg die Ehrung entgegen.

Schon 1998 entstand die Idee auch für Kinder ein Gruppenangebot anzubieten. Die erste Kindertanzgruppe begann zunächst mit 7 Kindern. In den folgenden Jahren wuchs die Teilnehmerzahl kontinuierlich an. Der Kneipp-Verein hat heute 3 Kinder- und Jugendtanzgruppen mit ca. 100 Kinder und Jugendlichen im Alter von 3 – 21 Jahren. Es werden Tänze und kleinere Choreographien eingeübt, je nach Alter der Kinder werden auch Bewegungsspiele angeboten. Bei unterschiedlichen Veranstaltungen wie örtliche Feste und Feiern (z.B. Seniorennachmittag, Sommerfest des Seniorenheim, Weihnachtsmarkt, Schulfest, Faschingsveranstaltungen der Gemeinde, Feuerwehrfest etc.), Veranstaltungen des Kneipp-Bundes (z.B. Jazz-Tanz Festival, Sternwanderung) treten die verschiedenen Tanzgruppen auf. Die Auftritte der Kinder und Jugendlichen werden nicht nur von den Eltern sondern auch den Besuchern begeistert angenommen.

Der Vorstand bedankt sich bei Laura Burger, Nina Hajiannia und Roswitha für die Ausarbeitung der Bewerbung „Sterne des Sports“.



# Marie Curry

der schärfste Imbiss des Saarlandes

Am Bahnhof • 66287 Quierschied  
☎ 06897 - 7784039

**Öffnungszeiten**  
Montag - Freitag  
11.30 - 20.00 Uhr  
Samstags, Sonn.- und Feiertags  
geschlossen

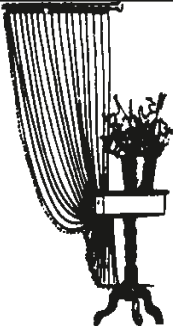
**Am 01. Dezember 2020 servieren wir wieder unseren beliebten Sauerbraten. Wir bitten um Vorbestellung bis 25. November**

Gardinen-Studio

## Franz Ruschel

Alleestraße 9  
gegenüber der ev. Kirche  
**66265 Holz**  
Telefon 0 68 06 / 8 16 18  
Eigene Anfertigung und Montage

- Gardinen
- Vorhangschienen
- Rollos
- falt- u. Raffrollos
- Vertikaljalousien
- Beratung
- Service




**IMMOBILIEN** Welt

06502 9147-0

*Lindemann*  
Immobilien  
Merchweiler



**Wir suchen Häuser und Wohnungen zum Verkauf.**  
kompetent • marktorientiert  
umfassender Service

**Tel.: 0 68 25 / 62 47**  
**www.lindemann.immo**

## Göttelborn

2 ZKB, 56 qm Wfl. im EG, Kellerraum und sep. Stellplatz, ab sofort verfügbar, 385 € + 100 € NK, 770 € Kautions, (Gas zahlt Mieter separat, ca. 50 €/Monat)

**michel55555@gmx.de**

**Werte erkennen! Werte erhalten! Werte schaffen!**  
**Polster- & Bezugsarbeiten**  
für hochwertige Polstermöbel der Marken Benz, Cor, BW Schlingmann, Warings etc.

Ihre Polstermanufaktur

Eckbänke, Polstermaßanfertigungen, Schaumstoffzuschnitte

**KOPS POLSTERMANUFAKTUR**  
IN DEN HALLEN 18 · SAARBRÜCKEN-BURBACH  
0681-99277244 · WWW.GELZ.DE




## Laienbühne sagt Mitglieder-versammlung ab

Liebe Vereinsmitglieder, aufgrund der aktuell geltenden Beschränkungen tut es uns sehr leid euch mitteilen zu müssen, dass sich der Vorstand einstimmig entschlossen hat, die für den 25. November geplante Mitgliederversammlung abzusagen.

Sobald abzusehen ist, dass eine solche Veranstaltung wieder in voller Verantwortung für den Gesundheitsschutz durchgeführt werden kann, werden wir einen neuen Termin planen und die Einladung entsprechend veröffentlichen.

Auch das für unseren Proberaum erstellte Hygienekonzept zur Durchführung von Proben und Treffen im eingeschränkt möglichen Rahmen, werden wir erst bei Lockerung der aktuell geltenden Bestimmungen wieder aufgreifen. Wir hoffen auf euer Verständnis. Bleibt gesund und unserem Hobby trotz derzeitiger Zwangspause treu.

Meisterbetrieb  
**Carsten Lander** GmbH

Ihre Wohnräume sind bei uns in besten Händen.  
Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!

- Tapezier & Malerarbeiten •
- Gips • Verputz • Stuck •
- Trockenausbau • Fliesen •

www.Carsten-Lander.de /Stuckateur 0689761762  
0 68 97 / 6 17 62 Franziskaschacht 7 • 66287 Fischbach

**PS METALLBAU**  
Patric Schmidt GmbH

**BAUSCHLOSSEREI · STAHLBAU  
EDELSTAHLVERARBEITUNG**

Türen · Tore · Zargen · Antriebe

GELÄNDER- UND TREPPENBAU · VORDÄCHER · TORANLAGEN  
ZAUNANLAGEN · STAHLKONSTRUKTIONEN · REPARATUREN

Vorderster Berg 3 · 66333 Völklingen · Tel 06898 / 94 57 87 · Fax 06898 / 94 57 88  
Mobil 0171 / 3 79 79 72 · pschmidt@metallbau-ps.de · www.metallbau-ps.de  
66287 Quierschied · Tel 06897 / 6 51 21

**Adventssonntage bei Bernhard's Currybuud**

1. Advent (29.11.): Gefüllte mit Speckrahmsöße + Sauerkraut
2. Advent (06.12.): Spießbraten mit Kartoffelsalat
3. Advent (13.12.): Leberknödel mit Püree und Sauerkraut

**Abholung oder Lieferung!**  
Vorbestellung unter 06897/ 60 10 653 ab sofort möglich!  
Wir sind zu den gewohnten Öffnungszeiten weiterhin für Sie da!  
Alle Speisen zum Mitnehmen - Tel. Vorbestellung erwünscht!  
Vielen Dank für Ihre Unterstützung!  
Bernhard's Currybuud & Alte Näherei - Holzer Str. 126b - 66287 Quierschied

**NORBERT HEINZ**

**Gips-, Stuck- und Verputzarbeiten  
Trockenausbau, Wärmeisolierung,  
Fließestrich, Fliesenlegerarbeiten**

Winkelstr. 15  
66287 Quierschied-Fischbach  
Tel. 06897/61319 - 06897/61981  
Mobil 0171/5078593

**Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2020**

**Sehr geehrte Vereinsredakteure!**  
Heute informieren wir Sie über die im Jahr 2020 geplanten Redaktionsschluss-Vorverlegungen, so dass Sie sich diese bereits jetzt notieren können. Natürlich werden wir - wie in der Vergangenheit - darüber auch weiterhin zeitnah (1 oder 2 Wochen vorher) informieren.  
**KW 51:** Vorverlegung auf Freitag, 11. Dezember 2020

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

**A. KARWAT & S. GmbH**  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de



## Mandolinclub Quierschied

Der Teillockdown zur Eindämmung der Corona-Pandemie sorgt weiterhin dafür, dass wir nicht proben und öffentlich auftreten können. Es wird daher dieses Jahr keine eigene Weihnachtsfeier, keinen Weihnachtsmarkt und keinen Tag der offenen Kirchentür geben.

Wir wollen keinerlei Risiko, gerade auch vor dem Hintergrund der immer noch hohen Infektionszahlen, eingehen.

Der Mandolin- und Gitarrenverein Quierschied steht mit seinem Namenszusatz „Froh und Heiter“ für Geselligkeit und für gemeinsame unbeschwerte Veranstaltungen. Dies ist zu Zeit leider nicht möglich.

Dennoch laufen innerhalb des Vereins zahlreiche „pandemieangepasste“ Aktivitäten: Über's Jahr wurde auf der Wenzelwies viel gearbeitet: der neue Sanitärcontainer steht, ist angeschlossen und einsetzbar. Es wurden neue Wassertanks angeschafft und eingebaut. Weiterhin wurde in den Verkaufsständen ein hygienischer Bodenestrich aufgebracht und weitere Arbeiten wurden in diesem Jahr konzentriert durchgeführt bzw. vorgezogen.

Auch die musikalische Arbeit liegt nicht komplett darnieder: unser Dirigent Markus Dörr steht im engen Kontakt mit den Spielern, die vorrangig von zu Hause üben; im September fand eine Probe im Freien auf der Wenzelwies statt. Unsere Notenwarte Christian Kipper und Saskia Wagner überarbeiten dieses Jahr unser zahlreiches Noteninventar und sortieren die verschiedenen Notenmappen neu, so dass die regelmäßige Probenarbeit bei abklingen der Pandemie schnell wieder aufgenommen werden kann. Letzte Woche wurde über das Internet versucht, die Spieler online zusammenzuschalten, um sich mal wieder persönlich auszutauschen. Wenn alles richtig klappt wollen wir zusammen übers Internet Weihnachtslieder proben.

Auch der Vorstand trifft sich regelmäßig, tauscht sich aus und vereinbart weitere Maßnahmen. Das Jahr 2020 läuft zwar insgesamt ganz anders als die „normalen“ Vereinsjahre aber dennoch lebt der Verein, es geht weiter und wir blicken zuversichtlich nach vorne. Sie, unsere Freunde und Besucher fehlen uns sehr und wir hoffen auf eine Normalisierung der

Situation im Jahr 2021 und auf ein baldiges Wiedersehen.

Wir werden Sie auch weiterhin im Quierschieder Anzeiger auf dem Laufenden halten. Jederzeit aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.mandolinverein-quierschied.de](http://www.mandolinverein-quierschied.de)



## Dieses Jahr kein Adventskranzverkauf bei den Pfadfindern Quierschied

Schweren Herzens müssen wir Ihnen mitteilen, dass wir dieses Jahr keine Adventskränze und andere selbstgemachte Weihnachtsdekorationen für Sie anfertigen können. Wir wären gerne für Sie da gewesen, doch die aktuelle Lage erlaubt es uns leider nicht. Wir wünschen Ihnen trotz aller Umstände eine friedliche Adventszeit und hoffen darauf, dass wir uns im nächsten Jahr wieder sehen.



Die für das Jahr 2020 anberaumte Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Ortsgruppenvorstandes der Ortsgruppe Quierschied-Fischbach-Camphausen muß aufgrund der aktuellen Regelungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie verschoben werden. Ein neuer Termin wird den Mitgliedern rechtzeitig mitgeteilt.

Bitte beachtet:  
Abstand halten-Hygieneregeln beachten-Alltagsmaske tragen.  
Bleibt alle gesund.  
Der Vorsitzende

## Seniorentreff Fischbach

**Mit den Engeln durch den Advent.**  
Liebe Seniorinnen und Senioren, zu einer besinnlichen Stunde im Advent am **Mittwoch, den 9.12.2020 um 15.00 Uhr** in unserer Pfarrkirche, laden wir sie ganz herzlich ein. Umrahmt von Orgel-Mundharmonika und Flötenspiel wollen wir uns auf Weihnachten mit der Geburt Jesu Christi vorbereiten. Anmeldung bitte bis Freitag, den 4.12. bei Monika Ney, Tel.: 62863 oder bei Gisela Hinsberger, Tel.: 62582 Bitte den Mund- Nasenschutz nicht vergessen.

# KUNDLER | KIRNBERGER | KLEIN

RECHTSANWÄLTE – FACHANWÄLTE – PARTNERSCHAFT



Unsere Rechtsanwälte:



JR Dieter  
Kundler



Jarno Carl  
Kirnberger



Sabine  
Klein



Tanja  
Ringeisen



Nikolaus  
Schorr



Christian  
Krämer

[www.anwalt-illingen.de](http://www.anwalt-illingen.de) [info@anwalt-illingen.de](mailto:info@anwalt-illingen.de)

## Die Parteien teilen mit



Fischbach-Camphausen

### Einsegnungshalle wird in Stand gesetzt

„Bei der Friedhofsbegehung wurde festgestellt, dass nicht nur die Farbe sondern auch der Putz an der Einsegnungshalle eine Sanierung braucht,“ teilt Ortsvorsteher **Norbert Schmidt** mit. Die Arbeiten haben bereits begonnen, wie jeder Friedhofsbesucher an dem Gerüst erkennen kann. „Ziel für das nächste Jahr sollte die Gestaltung des Bereiches zwischen der Halle und dem Anbau sein, um ein würdiges Gesamtbild zu erhalten,“ führt Norbert Schmidt weiter aus. „Auch die Arbeiten am neuen Grabfeld hinter der Einsegnungshalle schreiten voran,“ ergänzt sein Stellvertreter **Marcus Jung**.



### St. Martin in Fischbach

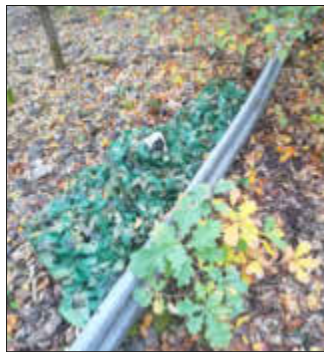
Die CDU Göttelborn hatte die Idee in Zeiten ohne Martinsumzug sich zumindest für die Kindergarten- und Schulkinder um Martinsbrezeln zu kümmern. Da die Elternvertretung für die Schulstandorte in Göttelborn und Fischbach zuständig ist, hat der Ortsverband Fischbach-Camphausen selbstständig gerne die Aktion in Fischbach unterstützt. „An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die engagierten Eltern,“ wünscht

die stellvertretende Ortsvorsitzende **Doris Schmidt-Schirra**.

## DIE LINKE.

### Die Linke Sulzbach - Quierschied macht aufmerksam:

Am 11.11.20 wurde diese Kamera (siehe Foto) abgedeckt mit Kunstlaub, entlang eines Teerweges gegenüber dem alten Bahnhof Fischbach in Richtung der Grube Camphausen ausgerichtet, entdeckt.



Zwei Tage darauf war diese entfernt. An der gegenüberliegenden Mauer war in ca. zwei Meter Höhe eine Art Reflexionsplatte angebracht.

Wanderer sollten verstärkt Ausschau nach aufgestellten Kameras im öffentlichen Raum halten. In diesem Fall wurde der Datenschutzbeauftragte des Saarlandes informiert. Es darf nicht sein, dass ohne Hinweise durch Beschilderungen Kameraaufnahmen erfolgen.

## Immobilie verkaufen beim Marktkenner

Wir erstellen Ihnen kostenlos ein ausführliches Wertgutachten



Konrad Schwarz  
Geschäftsführer  
Jacqueline Schneider  
Immobilienmaklerin

**FKS Immobilien GmbH**

Tel.: 0 68 06 / 916 36 66  
[www.fks-immobilien.de](http://www.fks-immobilien.de)



### Die Linke Sulzbach- Quierschied informiert: Heimat neu erleben



Entlang des Waldweges der Bergehalde hinter der Straße „im Rod“ in Fischbach finden verstärkt Müllablagerungen statt, die vom Linke-Mitglied Uwe Beyer dem ZKE Saarbrücken gemeldet wurden.

Man fühle sich an Gerhard Polts Satire „der Illusionist“ erinnert, wenn man die Beschriftung „Heimat neu erleben“ auf dort abgelegten Tüten sehe. Mit Schmerz stellt Beyer fest, dass man wahrhaftig seine Heimat neu erleben könne, wenn man in den Wald gehe. Kein Wunder sei dies aber auch bei den immer offenen Schranken an der Zufahrt zu Waldwegen.

## Sportinformationen



### Corona Pause

„Hallo ihr kleinen und großen Sportler vom TVG! Gerade uns, die wir gerne Sport in der Gruppe machen, fällt es schwer in dieser schwierigen, für mich auch traurigen Zeit, auf die gemeinsamen Unternehmungen zu verzichten. Aber wir alle legen viel Wert auf unsere

Gesundheit und Fitness, also haben wir Verständnis für diese Sicherheitsmaßnahmen und halten uns daran. In Zweiergruppen und mit der Familie ist Sport u.ä. immer noch möglich. Bleibt aktiv und macht was! Per Telefon (WhatsApp) stehen wir weiterhin in Kontakt und ich werde euch auf dem Laufenden halten. Lasst den Kopf nicht hängen! Wenn wieder mehr erlaubt ist, holen wir einiges nach; das ist ein Versprechen! Bleibt alle gesund. Liebe Grüße Kerstin Bettscheider (TVG Oberturnwartin)

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
ARAL Tankstelle.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**



Familienbetrieb seit 1933

Bechhofen Tel. 0 63 72/5 09 40  
 Sulzbach Tel. 0 68 97/5 32 75  
 Quierschied Tel. 0 68 97/6 34 54  
 Friedrichsthal Tel. 0 68 97/8 84 68

Zweibrücken Tel. 0 63 32/1 85 75  
 Martinshöhe Tel. 0 63 72/83 83  
 Bruchmühlbach Tel. 0 63 72/12 85  
 Kirrberg Tel. 0 68 41/17 35 06

Angebote solange Vorrat reicht.  
 Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.  
 Schlachtung und Produktion im eigenen Betrieb!

[www.metzgerei-burgard.de](http://www.metzgerei-burgard.de)

### Adventsangebote gültig vom 24.11. bis 28.11.2020

**Hähnchenbrust  
 mit Tomate und Mozzarella**  
 an Soße Choron, backofenfertig, für 3 bis 4 Personen.....Stück **16,00 €**

**Rinderrouladen**  
 auch bratfertig gerollt.....1 kg **12,99 €**

**Hirtengulasch pfannenfertig**  
 gewürztes Rindfleisch  
 mit Paprikastreifen und Zwiebeln.....1 kg **9,99 €**

**Kastaniensaumagen**  
 unsere Pfälzer Spezialität.....100 g **1,19 €**

**Fleischkäse**  
 ofengebacken oder als Brät.....100 g **0,79 €**

**Haussalami** Stange (ca. 900 g).....Stück **10,00 €**

**Hackfleisch** gemischt.....100 g **0,69 €**

**Griebenschmalz  
 versch. Sorten**  
 Apfel, Chili, Röstzwiebel oder Kräuter

**Daniel**  
 Elektrotechnik

Fabian Daniel Elektrotechnik  
 Rathausstraße 8  
 66287 Quierschied  
 Telefon: 0175/4228571  
 info@elektrodaniel.de

**AMB** Bauelemente

Andreas Berger  
 Am Hochwald 31  
 66287 Quierschied

Telefon: (06897) 6010834  
 Mobil: (0151) 46408982  
 Fax: (06897) 6010835

Mail: andreas@0info.de



Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## NEUER STANDORT IN FISCHBACH

Ab 23.11. freuen wir uns auch  
 Kassenversicherte an unserem neuen  
 Standort in Fischbach zu betreuen.

Sichert euch bereits jetzt euren Termin für

- Physiotherapie
- Präventionssport
- Medizinisches Training

TEL 06897 812 86 24  
 MAIL hallo@teamhager.de  
 ADR Quierschieder Straße 65

**AB  
 23.11.  
 AUCH  
 KASSE**



**TEAM ≈ HAGER**